



Confucius Institute Presents **ART PERFORMANCE COMPETITION**

AT CLEVELAND STATE UNIVERSITY

1 - 5 pm

Saturday, December 2, 2017

MC auditorium, Cleveland State University



*Scan QR code to apply

SINGING DANCING	First Place (3) - \$200
MARTIAL ARTS MUSICAL INSTRUMENT	Second Place (3) - \$150
MAGIC ACROBATICS	Third Place (3) - \$100
SKITS OTHER	Outstanding Performance (multiple) - \$50

Winners will perform at the 2018 Chinese New Year celebration held on February 24, 2018 at CSU. Monetary awards and certification plaques will be presented at the event. International student winners will receive a gift card of equal value as their awards.



FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT: ZUIE LI VIA EMAIL AT L.Li89@CSUOHIO.EDU, OR AT 216-687-5471

克利夫蘭泊車罰單服務 PAY PARKING TICKET BILLS



A LITTLE AT A TIME

216.664.4744

www.ClevelandParkingTickets.com

Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts

生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA

黎博 Cell: (440) 223-3838

Xin Sa, Life Insurance Specialist

薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

- 人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險
- 資金積累——個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金
- 財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc
Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc
Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫蘭地區專業地產經紀人

誠信可靠 買賣房屋
代管房屋 裝修顧問



Tel:(440) 655-1119

www.OwnerLand.com/JimChen/

Email:JimChen1992@gmail.com



陈进湧

Jinyong Chen (Jim)

Certified Negotiation Expert



顧記車行

B&E AUTO BODY & REPAIR

B&E AUTO SALES

Tel:216-283-0988 Fax:216-283-8889

地址:15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120



經營範圍

機械修理·車身修理

二手車買賣·租車服務

All Jobs Are Guaranteed
Pleasing You Pleases Us



景德鎮

大、中、小
各類
瓷器、花瓶
大清倉



廉價處理

起價:\$9.50

有意者請電

216-310-4395

安托移民律師事務所

SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

* 聯邦上訴第二,三,六巡迴法庭認可



個人化、重誠信、高品質
的全方位移民法律服務

精辦: 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、勞工證等職業移民; 投資移民; J-1、I-601 豁免; 親屬、結婚、超齡子女等家庭移民; H1B 工作簽證; 入籍; 保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。

精通: 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

成功案例

1. 維珍尼亞州趙先生宗教庇護, 2010年2月申請, 2010年4月獲准
2. 俄州克城邱先生有遞解令, 與公民結婚申請綠卡, 2010年12月申請, 2011年4月獲准
3. 紐約葉小姐 J-2 豁免申請, 2011年8月申請, 2011年9月獲准
4. 丹佛市徐先生, H1B 工作簽證(律師), 2010年12月申請, 2011年1月獲准
5. 維珍尼亞州任先生宗教庇護,

- 2010年11月申請, 2011年2月獲准
6. 新澤西州余先非法入境, 獄中出庭, 計劃生育申請庇護, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
7. 俄州哥倫布陳先生子女為父母申請綠卡, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
8. 明尼蘇達州韓先生 H1B 工作簽證(工程師), 2011年3月申請, 2011年5月獲准
9. 俄州克城鄭先生公民子女申請父母, 2010年11月申請 I-130, 2011年4月獲准, 10月移民簽證獲准

電話: 216-573-3712 電郵: jp@sarmientoimmigration.com

1-800-496-8043 網址: www.sarmientoimmigration.com

總公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131

華盛頓分公司: 1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006

紐約分公司: 140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005